



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	2277	18/06/2024

### OGGETTO/BETREFF:

INTEGRAZIONE INCARICO PER COORDINATORE DELLA SICUREZZA IN FASE DI ESECUZIONE, ASSISTENTE AI LAVORI CON LA CONTABILITÀ DEI LAVORI PER I LAVORI DI "REALIZZAZIONE DEL SISTEMA DI RACCOLTA DELLE ACQUE METEORICHE IN VIA DELLE FUCINE" A "STUDIO INGEGNERIA ING. BIANCHINI" DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA EURO 394,12.- (INARCASSA 4% E IVA 22% ESCLUSI) CIG Z633B9578D CUP: I52E23000040004

INTEGRATION DES AUFTRAGS FÜR SICHERHEITSKOORDINATOR IN DER AUSFÜHRUNGSPHASE, UND FÜR DEN ASSISTENT MIT DER ABRECHNUNG DER BAULEISTUNGEN DER ARBEITEN FÜR DIE "NEUBAU DER REGENWASSER-SAMMELANLAGE IN DER SCHMIEDGASSE" „STUDIO INGEGNERIA ING. BIANCHINI" AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON 394,12.- EURO (OHNE INARCASSA 4% UND MWST 22%) CIG Z633B9578D CUP: I52E23000040004

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 10 del 15/01/2024 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) per gli anni 2024-2026;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.98/48221 del 02.12.2003;

visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni;

vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1344 del 13/04/2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Determina n./Verfügung Nr.2277/2024

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, , mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die Jahre 2024-2026 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1344 del 13/04/2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano  
6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Premesso che con determinazione dirigenziale n. 2326 del 27.06.2023 al dott. ing. Marco Bianchini di Bolzano era stato affidato l'incarico di coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione, di assistente ai lavori con la contabilità dei lavori dei lavori di "REALIZZAZIONE DEL SISTEMA DI RACCOLTA DELLE ACQUE METEORICHE IN VIA DELLE FUCINE" per l'importo di Euro EURO 3.670,28 (4% INARCASSA e IVA 22% escluse) (imp. 2866/2023);

preso atto che nella medesima determina, per mero errore materiale, era stata impegnata la spesa di Euro 4.312,60 indicata nell'allegato contabile, invece che la spesa di Euro 4.656,85 indicata nella determina;

che bisogna quindi conseguentemente integrare l'incarico al dott. ing. Marco Bianchini di Bolzano per l'importo Euro 344,25 (INARCASSA 4% e I.V.A. 22% compresa);

che per i suddetti lavori è stato necessario eseguire delle lavorazioni non previste;

che con delibera di giunta n. 65 del 11.03.2024 è stata approvata la perizia suppletiva e di variante n. 1;

che bisogna quindi conseguentemente integrare l'incarico al dott. ing. Marco Bianchini di Bolzano per l'importo Euro 394,12 (INARCASSA 4% e IVA 22% esclusi);

preso atto che il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.
- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Mit Verfügung des leitenden Beamten der Nr. 2326 vom 27.06.2023 wurde der Dr. Ing. Marco Bianchini aus Bozen den Auftrag als Sicherheitskoordinator in der Ausführungsphase, und als Assistent mit der Abrechnung der Bauleistungen für die Arbeiten zur „NEUBAU DER REGENWASSER-SAMMELANLAGE IN DER SCHMIEDGASSE“ für den Betrag von 3.670,28 Euro, (INARCASSA 5% und 22% MwSt. ausgenommen) (Verb. Nr. 2866/2023) vergeben.

In derselben Verfügung wurde aufgrund eines bloßen materiellen Fehlers die im buchhalterischer Anhang angegebenen Ausgabe in Höhe von 4.312,60 Euro anstelle der in der Verfügung angegebenen Ausgabe in Höhe von 4.656,85 Euro verbucht.

Es ist daher erforderlich, den Auftrag an den Dr. Ing. Marco Bianchini aus Bozen in Höhe von 344,25 Euro (INARCASSA 4% und 22% MwSt. ausgenommen) zu integrieren.

für diese Arbeiten mussten unvorhergesehene Arbeiten durchgeführt werden.

Smittatsbeschluss Nr. 65 vom 11.03.2024 wurde das Zusatz- und Variantenprojekt Nr. 1 genehmigt.

Es ist daher erforderlich, den Auftrag an den Dr. Ing. Marco Bianchini aus Bozen in Höhe von 694,08 Euro (INARCASSA 4% und 22% MwSt. ausgenommen) zu integrieren.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

affidamento;  
espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

IL DIRETTORE D'UFFICIO

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"

- di integrare l'incarico di coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione, di assistente ai lavori con la contabilità dei lavori dei lavori di "REALIZZAZIONE DEL SISTEMA DI RACCOLTA DELLE ACQUE METEORICHE IN VIA DELLE FUCINE" al dott. ing. Marco Bianchini di bolzano per l'importo Euro 394,12 (INARCASSA 4% e IVA 22% esclusi)
- di quantificare in Euro 844,30 (INARCASSA 4% e I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio;
- di approvare la spesa derivante di Euro 844,30 (INARCASSA 4% E I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 844,30 [importo al netto di eventuali proroghe, rinnovi o opzioni] (INARCASSA 4% e I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
- di dare atto che la scadenza dell'obbligazione giuridica è nel 2024 in quanto il servizio viene completato entro la fine dell'esercizio 2024;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit;

Dies voraugeschickt

VERFÜGT

DER AMTSDIREKTOR

Aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs 8 der "Gemeindeverordnung über das Vertragswesen":

- den Auftrag Auftrag als Sicherheitskoordinator in der Ausführungsphase, und als Assistent mit der Abrechnung der Bauleistungen für die Arbeiten zur „NEUBAU DER REGENWASSERSAMMELANLAGE IN DEM MARIAHEIM WEG IN DER SCHMIEDGASSE“ an den Geom. Alberto Frascati aus Bozen in Höhe von 394,12 Euro (4% INARCASSA und 22% MwSt. ausgenommen) zu integrieren,
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit 844,30 Euro (4% INARCASSA und 22% MwSt. ausgenommen) zu beziffern,
- die daraus entstehende Ausgabe von 844,30 Euro (4% INARCASSA und 22% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen,
- die Gesamtausgabe von 500,05 Euro (4% INARCASSA und 22% MwSt. inbegriffen) gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg zu verbuchen,
- festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg,
- festzustellen, dass die rechtliche Verpflichtung erlischt im Jahr 2024, da die Dienstleistung bis zum Ende des Haushaltsjahres 2024 abgeschlossen wird.

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	2756	10052.02.010900031	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari	844,30

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
STRINGARI STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

e7eec153c2f4337c46a4f85e4ea7a7d513b4124bc20bcc3ae2336abc5371db82 - 13301472 - det\_testo\_proposta\_17-06-2024\_10-25-29.doc

1e3bb8d6f7e5af149833b32ffb4354e4fcdbebe8ce23f25482cb6d5c664df032 - 13301473 - det\_Verbale\_17-06-2024\_10-33-51.doc

109f9e15bdbc86c7b281877b0c3244b52bf359cbc62f00c9b73119ba630ad192 - 13301544 - modello\_Allegato Impegno.doc

e5646334df0132d851b69a14e762ae fae526db74972e1a0fb3c10d069e964ce4 - 13301695 - Bianchini\_Marco\_no\_dipendenti-signed.pdf

b121360224eb220716c505936e22c0bac8043ecb356b1f19baa06b7cf585bb4d - 13307049 - INTEGRAZIONE INCARICO\_modello\_Allegato Impegno.pdf